

# **Facultad de Humanidades**

## **Grado en Estudios Clásicos**

**GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :**

**Teatro latino**  
**(2023 - 2024)**

### 1. Datos descriptivos de la asignatura

<b>Asignatura: Teatro latino</b>	<b>Código: 589644202</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Centro: <b>Facultad de Humanidades</b></li><li>- Lugar de impartición: <b>Facultad de Humanidades</b></li><li>- Titulación: <b>Grado en Estudios Clásicos</b></li><li>- Plan de Estudios: <b>G064 (Publicado en 2020-03-05)</b></li><li>- Rama de conocimiento: <b>Artes y Humanidades</b></li><li>- Itinerario / Intensificación:</li><li>- Departamento/s: <b>Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica</b></li><li>- Área/s de conocimiento: <b>Filología Latina</b></li><li>- Curso: <b>4</b></li><li>- Carácter: <b>Obligatoria</b></li><li>- Duración: <b>Segundo cuatrimestre</b></li><li>- Créditos ECTS: <b>6,0</b></li><li>- Modalidad de impartición: <b>Presencial</b></li><li>- Horario: <b>Enlace al horario</b></li><li>- Dirección web de la asignatura: <b><a href="http://campusvirtual.ull.es">http://campusvirtual.ull.es</a></b></li><li>- Idioma: <b>Español. Los recursos y la bibliografía pueden estar en otras lenguas de la UE</b></li></ul>	

### 2. Requisitos de matrícula y calificación

No se contemplan

### 3. Profesorado que imparte la asignatura

<b>Profesor/a Coordinador/a: RAFAEL PESTANO FARIÑA</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Grupo: <b>1, PA101</b></li></ul>
<b>General</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nombre: <b>RAFAEL</b></li><li>- Apellido: <b>PESTANO FARIÑA</b></li><li>- Departamento: <b>Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica</b></li><li>- Área de conocimiento: <b>Filología Latina</b></li></ul>

#### Contacto

- Teléfono 1: **922 317 712**
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: **rfarina@ull.es**
- Correo alternativo:
- Web: **<http://www.campusvirtual.ull.es>**

#### Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Martes	11:00	15:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3-02

Observaciones: El horario de tutorías se puede consultar en el siguiente enlace: <https://tinyurl.com/y8b9r5l2>

#### Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Martes	11:00	13:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3-02
Todo el cuatrimestre		Jueves	13:30	15:30	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3-02
Todo el cuatrimestre		Jueves	16:00	18:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3-02

Observaciones: <https://tinyurl.com/y8b9r5l2>. Si se diera el escenario 1 las tutorías de los martes (de 9 a 11h.) serían telemáticas vía google meet o vía correo electrónico.

#### 4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Textos latinos y análisis filológico**  
 Perfil profesional: **Grado en Estudios Clásicos**

#### 5. Competencias

## Generales

- CG1** - Manejar adecuadamente las fuentes informáticas, audiovisuales y bibliográficas propias de los estudios clásicos.
- CG2** - Asimilar críticamente la documentación científica del ámbito de los estudios clásicos en el idioma de referencia, así como en la lengua materna.
- CG3** - Ser capaz de transmitir adecuadamente los contenidos propios del ámbito de los estudios clásicos tanto entre especialistas como no especialistas.
- CG4** - Utilizar las herramientas básicas para el tratamiento y la difusión de la información académica en el ámbito de los estudios clásicos.
- CG5** - Utilizar adecuadamente la terminología propia de los estudios clásicos.
- CG6** - Ser capaz de adquirir información y resolver problemas relativos a los estudios clásicos tanto de forma autónoma como de forma cooperativa.
- CG7** - Ser capaz de identificar las diferencias y semejanzas de la cultura grecorromana y la contemporánea occidental.
- CG8** - Ser capaz de planificar, organizar y gestionar el tiempo necesario para el estudio y la resolución de tareas propias de los estudios clásicos.

## Específicas

- CE13** - Aplicar los conocimientos adquiridos al comentario filológico de textos en latín.

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

#### Contenidos teóricos:

1. Introducción.
2. Precedentes itálicos.
3. Teatro griego y teatro romano. Interculturalidad.
4. La comedia romana:
  - 4.1 Plauto: Antología plautina (Casina, Captiui, Amphitruo)
  - 4.2 Terencio: Hecyra.
5. La tragedia romana.
  - 5.1 Los referentes griegos.
  - 5.2 El canon de los autores trágicos romanos.
  - 5.3 Séneca: Fedra/Antígona. Troyanas. Modelos femeninos. Análisis y valoración de su puesta en escena. Teatro-forum.
  - 5.4 Séneca: Edipo/Agamenón. Modelos de gobernante. Análisis y valoración de su puesta en escena. teatro-forum.
6. La comedia latina medieval:
  - 6.1 Características generales.
  - 6.2 Antología (1. Rapularius. 2. Geta. 3. Pamphilus. De amore) Análisis y valoración de su puesta en escena. Teatro-forum.
7. La proyección europea del teatro latino.

#### Plan de prácticas (complementario de las explicaciones teóricas):

1. Traducción y comentario durante el cuatrimestre de textos latinos de Plauto.
2. Lecturas dramatizadas estructuradas por quincenas.
3. Valoración de las caracterizaciones de los personajes y análisis de virtuales representaciones escénicas.
4. Valoración de otras realizaciones a partir de obras teatrales latinas.

#### Actividades a desarrollar en otro idioma

Lectura de uno de estos artículos o capítulo (a elegir a criterio del estudiante):

- 1) Paduano, G.: "Sofocle, Seneca e la colpa di Edipo", *RFIC* 116 (1988), 196-201.
- 2) Barba, E.: *Théâtre. Solitude, métier, révolte, L'entretiens éditions*, Saussan, 1999, pp. 256-262.
- 3) Pearson, M.: "Theatre/Archeology", *The Drama Review* vol. 38, nº4 (t. 144), 1994.

Lectura y crítica razonada (se valorará especialmente la capacidad de establecer interrelaciones con aspectos básicos del Teatro latino clásico). Equivale a un 10% de la nota final.

Asimismo, se utilizarán complementaria e ilustrativamente otros recursos y bibliografía en otras lenguas.

## 7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

### Descripción

Clases expositivo-interactivas: la lección magistral constituye una parte importante de estas actividades. Se trata de un buen medio de realizar una presentación sistemática y ordenada de los contenidos del programa procedente de fuentes que en ocasiones son de difícil acceso para los estudiantes. La trasmisión de conocimientos es abundante. Asimismo el profesor expone las relaciones entre diversos conceptos y se fomenta en el estudiante la mentalidad crítica. En las clases teóricas expositivas se hace uso de diversos recursos didácticos audiovisuales como cañón e internet, pero sobre todo presentaciones en el ordenador que permite la interactividad entre profesor y estudiantes y entre los estudiantes entre sí.

Clases prácticas: las clases prácticas permitirán al estudiante ejercitar y poner en práctica los conocimientos adquiridos previamente. El profesor ha de proponer actividades de diversa condición como análisis de textos, traducción y comentario de los mismos, etc., para los cuales se hace uso de recursos materiales como diccionarios y recursos informáticos. En las clases prácticas se realizarán actividades en las que el estudiante pueda adquirir competencias como la búsqueda y elaboración de información, exposición de conocimientos, etc. Las actividades a trabajar en las clases prácticas pueden realizarse de manera individual o en grupo, con lo que también se potencia que el estudiante aprenda a trabajar con otros de manera cooperativa.

### Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clase expositivo-interactiva	30,00	0,00	30,0	[CE13], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG3], [CG2], [CG1]
Clase práctica	30,00	0,00	30,0	[CE13], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG3], [CG2], [CG1]
Estudio Autónomo	0,00	90,00	90,0	[CE13], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG3], [CG2], [CG1]

Total horas	60,00	90,00	150,00	
		Total ECTS	6,00	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

Plauto: *Comedias*, Gredos, Madrid I (1992), II (1996), III (2002).

Séneca: *Fedra*, ed. de José Bartolomé Segura Ramos, Univ. de Sevilla, Sevilla, 1994

Séneca: *Tragedias*, Gredos, Madrid, I (1980).

Séneca: *Tragedias*, Gredos, Madrid II (1988).

Terencio: *Comedias*, Cátedra, Madrid, 2001.

### Bibliografía Complementaria

Rodríguez Adrados, F.: *Del teatro griego al teatro de hoy*, Alianza Editorial, Madrid, 1999.

Alonso de Santos, J. L.: *La escritura dramática*, Castalia, Madrid, 1998.

Oliva, C.-Torres Monreal, F.: *Historia básica del arte escénico*, Madrid, 1990.

*Pamphilus. De amore* (Rubio, L.-González Rolán, T. ed.s) Erasmo ed. Bosch, Barcelona, 1977.

Pavis, Patrice: *El análisis de los espectáculos*, Paidós, Barcelona, 2000.

Pestano Fariña, Rafael: *Discurso teatral de la escena clásica*, Alfons el Magnànim, Valencia, 2013.

Rodríguez Adrados, F.: *Del teatro griego al teatro de hoy*, Alianza Editorial, Madrid, 1999

### Otros Recursos

Se señalarán a lo largo del curso

## 9. Sistema de evaluación y calificación

### Descripción

De acuerdo con el vigente Reglamento de Evaluación y Calificación de la ULL, para cada asignatura se establecen dos convocatorias por curso académico, la primera en el primer o segundo cuatrimestre del curso y la segunda con dos llamamientos, pero una única acta en junio-julio (quienes no superen la asignatura en el primer llamamiento podrán volver a presentarse en el segundo, pero no para subir nota). Se contemplan, además, dos modalidades: la evaluación continua y la evaluación única.

En la primera convocatoria todos los estudiantes serán considerados de evaluación continua, salvo que elijan la modalidad de evaluación única por el procedimiento habilitado en el aula virtual de la asignatura antes de haberse presentado a las actividades cuya ponderación compute, al menos, el 40% de la evaluación continua (es decir, no podrán acogerse a la evaluación única si se han presentado a actividades que computan, al menos, el 40% (4 puntos) de la evaluación continua). El alumno tiene derecho a dos convocatorias por curso, la segunda con un doble llamamiento.

#### 1. Evaluación continua.

Con objeto de valorar la correcta adquisición de conocimientos y competencias, este sistema de evaluación utiliza diferentes estrategias y recoge evidencias que guardan relación tanto con el proceso de enseñanza-aprendizaje, como con los resultados alcanzados. El progreso del estudiante se valorará mediante la participación activa, realización y entrega de las actividades programadas de la asignatura, con la siguiente ponderación:

1. Participación activa y asistencia a clase: 20% de la nota final. Se valorará de acuerdo a la presentación de ejercicios de traducción y comentarios sintácticos planteados en 1ª semana, 3ª y 7ª y en un ejercicio de valoración de un concepto teatral específico en la 4ª semana del curso. Se puntuará cada uno de ellos con 0,50 puntos de la calificación final en evaluación continua.
2. Realización de pruebas y actividades: 50% de la nota final (2.1 Lectura y crítica razonada de actividades en otro idioma: 10% de la nota final. 2.2 Análisis oral individual de un personaje teatral clásico a propuesta del profesor: 20% de la nota final. 2.3 Análisis de una obra teatral latina a propuesta del profesor: 20 % de la nota final).
3. Prueba final (que incluye traducción y comentario morfosintáctico): 30% de la nota final. Tendrá lugar en la fecha y hora de la convocatoria si fuera exclusivamente escrito. Si fuera oral se desarrollará en la última semana de clases. Esta prueba consistirá en un ejercicio teórico a partir de un cuestionario relativo a todos los contenidos impartidos en el curso, y podrá tener naturaleza escrita o bien oral. Será preceptivo presentarse a la Prueba Final.

La calificación final de la asignatura será el resultado de la suma de las calificaciones obtenidas en la Prueba final (siempre que se haya alcanzado el 50% de la calificación) y las calificaciones obtenidas en los apartados 1, 2 (siempre que hayan sido aprobados en su conjunto). Si la suma es mayor de 5 pero no se cumple el requisito de aprobar la Prueba final figurarán como Suspensos y tendrán la calificación de 3'5 puntos.

La puntuación alcanzada en las actividades y pruebas de la evaluación continua se mantendrá en todas las convocatorias del mismo curso académico. Los estudiantes que hayan suspendido partes de la evaluación continua podrán recuperarlas en las convocatorias oficiales del curso.

Agotarán la convocatoria los estudiantes que realicen pruebas evaluativas por un valor del 50% de la nota final y serán calificados en el Acta con la nota que corresponda; por el contrario, se considerarán NO PRESENTADOS aquellos que no alcancen dicho porcentaje, siempre y cuando no hayan solicitado la evaluación única, cumpliendo lo previsto en el Reglamento.

#### 2. Evaluación única.

La evaluación única consta de pruebas diseñadas en correspondencia con las de la evaluación continua, con el objetivo de garantizar que el alumnado ha adquirido las competencias y los resultados de aprendizaje previstos:

1. Exposición oral articulada a partir de un cuestionario específico del total de los contenidos de la asignatura expuestos en el Programa(20%) y crítica razonada de un artículo en lengua extranjera que verse sobre los personajes del Teatro latino (10%): 30% de la nota final. Este artículo se señalará al alumnado en la última semana de clase y ha de criticarse por escrito el mismo día de la convocatoria oficial por quienes se presenten a la evaluación única.
2. Examen escrito sobre los temas 1-3: 20% de la calificación final.
3. Examen escrito (que incluye traducción y comentario morfosintáctico) sobre los temas 4-7: 50% de la calificación final.

La calificación final de la asignatura será el resultado de la Prueba final (apartado 3 anterior) y, si este es igual o superior al 50% del valor de la prueba, se le sumará la nota correspondiente al resto de las actividades programadas, siempre y cuando las haya superado. Si la suma es mayor de 5 pero no se cumple el requisito de aprobar la Prueba final figurarán como Suspensos y tendrán la calificación de 3'5 puntos.

#### **Nota sobre quinta convocatoria y sucesivas:**

El estudiante que se encuentre en la quinta o posteriores convocatorias y desee ser evaluado por un Tribunal, deberá

presentar una solicitud a través del procedimiento habilitado en la sede electrónica dirigida al Decano/a de la Facultad. Dicha solicitud deberá realizarse con una antelación mínima de diez días hábiles al comienzo del periodo de exámenes.

#### Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
EE1 - Técnicas de observación	[CE13], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG3], [CG2], [CG1]	Se valorará la participación activa del alumnado durante el desarrollo de las clases.	20,00 %
EE2 - Pruebas objetivas. (entre 0 y 20 %)	[CE13], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG3], [CG2], [CG1]	Se valorará la comprensión conceptual y el sentido crítico en la interpretación de los valores esenciales expresados en la bibliografía propuesta como pretexto de análisis en otro idioma.	10,00 %
EE3 - Pruebas de desarrollo. (entre 0 y 20 %)	[CE13], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG3], [CG2], [CG1]	Se valorará la capacidad individual de interpretar y exponer oralmente los valores asociados a la definición del paradigma de un personaje teatral clásico a propuesta del profesor.	20,00 %
EE4 - Trabajos y proyectos. (entre 0 y 20 %)	[CE13], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG3], [CG2], [CG1]	Se valorará la capacidad individual y/o colectiva de analizar y exponer los valores esenciales de una obra teatral latina a propuesta del profesor. Por otra parte, se valorará la capacidad de interpretar y proponer posibles recreaciones, modernizaciones y puestas en escena de modelos clásicos.	20,00 %
EE5 - Traducción y comentario filológico. (entre 30 y 100 %)	[CE13], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG3], [CG2], [CG1]	Se valorará mediante la Prueba Final la capacidad de traducir y comentar adecuadamente textos latinos teatrales clásicos.	30,00 %

#### 10. Resultados de Aprendizaje

Al terminar con éxito la asignatura, los estudiantes serán capaces de:

1. Comprender y traducir el texto latino al español.
2. Comentar filológicamente el texto latino desde sus múltiples perspectivas.
3. Identificar las características propias de la escenificación en el teatro latino.
4. Interpretar y valorar las virtuales puestas en escena a partir de las obras teatrales latinas.

#### 11. Cronograma / calendario de la asignatura

##### Descripción

\*La distribución de los temas por semana es orientativa, puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

Las pruebas que conforman la evaluación continua se desarrollarán en las semanas siguientes:

1 Participación en clase:

1.1 Traducción y comentario morfosintáctico: 1º, 3º y 7ª semana;

1.2 Ejercicio de comprensión y explicación de un concepto teatral específico: 4ª semana.

2. Lectura y crítica razonada de actividades en otro idioma: 4ª semana.

3. Análisis oral individual de un personaje teatral clásico a propuesta del profesor: 8ª semana.

4. Análisis de una obra teatral latina a propuesta del profesor: 12ª semana.

5. Prueba final: semana 18ª.

Segundo cuatrimestre					
Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	Explicar Tema 1. Introducción	Ejercicio de traducción y comentario morfosintáctico para valorar participación en clase.	4.00	6.00	10.00
Semana 2:	Explicar Tema 2. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Tutoría.		4.00	6.00	10.00
Semana 3:	Explicar Tema 3. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Interpretación e interacción.	Ejercicio de traducción y comentario morfosintáctico para valorar participación en clase.	4.00	6.00	10.00
Semana 4:	Explicar Tema 4. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Interpretación e interacción. Tutoría.	Lectura y crítica razonada de actividades en otro idioma. Ejercicio de comprensión y explicación de un concepto teatral específico para valorar participación en clase.	4.00	6.00	10.00
Semana 5:	Explicar Tema 4. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Interpretación e interacción. Tutoría.		4.00	6.00	10.00

Semana 6:	Explicar Tema 4. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Interpretación e interacción.		4.00	6.00	10.00
Semana 7:	Explicar Tema 4. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Interpretación e interacción.	Ejercicio de traducción y comentario morfosintáctico para valorar participación en clase.	4.00	6.00	10.00
Semana 8:	Explicar Tema 5. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Tutoría.	Análisis oral individual de un personaje teatral clásico a propuesta del profesor	4.00	6.00	10.00
Semana 9:	Explicar Tema 5. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Lecturas dramatizadas.		4.00	6.00	10.00
Semana 10:	Explicar Tema 5. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Lecturas dramatizadas. Valoración interactiva de posibles recreaciones y actualizaciones.		4.00	6.00	10.00
Semana 11:	Explicar Tema 5. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Lecturas dramatizadas. Valoración interactiva de posibles recreaciones y actualizaciones.		4.00	6.00	10.00

Semana 12:	Explicar Tema 5. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Traducción y comentario. Lecturas dramatizadas. Generación de posibles recreaciones. Interpretación e interacción.	Análisis de una obra teatral latina a propuesta del profesor	4.00	6.00	10.00
Semana 13:	Explicar Tema 6. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Lecturas dramatizadas. Generación de posibles recreaciones. Interpretación e interacción.		4.00	6.00	10.00
Semana 14:	Explicar Tema 7. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Valoración interactiva del teatro latino y sus recreaciones. Tutoría.		4.00	6.00	10.00
Semana 15:	Explicar Tema 7. Ejercicios prácticos. Traducción y comentario. Valoración interactiva del teatro latino y sus recreaciones. Tutoría.		4.00	6.00	10.00
Semana 16 a 18:	Evaluación y preparación de la evaluación	Prueba final	0.00	0.00	0.00
Total			60.00	90.00	150.00